

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

Az Osztrák Köztársaság rendelete az elhasználdott járművekről sérti a 2000. szeptember 18-i 2000/53/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet azzal a rendelkezésével, mely szerint a gyártók vagy importőrök azokat a típusú elhasználdott járműveket kötelesek visszavenni, amelyeket ők hoztak forgalomba, amennyiben e járműveket Ausztriában engedélyezték.

Az irányelv arra kötelezi a tagállamokat, hogy begyűjtési rendszereiket úgy alakítsák ki, hogy valamennyi elhasználdott járművet, függetlenül annak márkájától ingyenesen visszavegyenek. Az osztrák szabályozás nem éri el ezt a célt, mivel kettős korlátozást tartalmaz: a visszavételi kötelezettség korlátozását azokra a típusokra, amelyeket az érintett gyártó vagy importőr hozott forgalomba, illetve az Ausztriában engedélyezett járművekre.

A Bizottság nem tudja elfogadni az Osztrák Köztársaság álláspontját, miszerint a belföldi engedélyezés miatti különbségtétel objektív szakmai okok miatt indokolt, mivel csak így kerülhető el, hogy a visszavételi kötelezettség aránytalanul súlyos terhet rójon az egyes gyártókra. A Bizottság ezzel szemben kifejti, hogy ha a gyakorlatban bebizonyosodna, hogy az egyes gyártókra vagy importőrökre illetve begyűjtőkre aránytalanul súlyos terhet ró a nem belföldön engedélyezett elhasználdott járművek ingyenes visszavétele, ezt figyelembe kell venni az irányelv 5. cikke (4) bekezdésének negyedik albekezdése szerinti eljárás során. E rendelkezés szerint a Bizottság rendszeresen felügyeli az ingyenes visszavételi kötelezettség végrehajtását annak biztosítása érdekében, hogy az ne vezessen a verseny torzulásához.

(<sup>1</sup>) HL L 269., 34. o.

**A Consiglio di Stato in sede giurisdizionale 2004. október 22-i végzésével Ministero dell'Industria, Commercio ed Artigianato kontra Spa Lucchini Siderurgica ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-119/05. sz. ügy)

(2005/C 132/25)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A Consiglio di Stato in sede giurisdizionale (Olaszország) 2004. október 22-i végzésével, amely 2005. március 14-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Ministero dell'Industria, Commercio ed

Artigianato kontra Spa Lucchini Siderurgica ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Consiglio di Stato in sede giurisdizionale a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Vajon a közvetlenül alkalmazható közösségi jog elsőbbségének, a jelen ügy tekintetében az 1985. évi 3484 ESZAK határozat, az 1990. július 20-án közölt, 1990. június 20-i bizottsági határozat, valamint a támogatások visszafizettetésére felszólító 5259. sz. 1996. szeptember 16-i bizottsági határozat által – mind olyan aktusok, amelyek értelmében elfogadásra került a jelen eljárásban megtámadott, visszafizettetésre felszólító határozat (vagyis az 1996. szeptember 20-i 20357. sz. határozat, amely visszavonja az 1996. március 8-i 17975. és az 1996. április 3-i 18337. sz. határozatokat) – megállapított elve értelmében jogilag lehetséges és kötelező-e a támogatás visszafizettetése a nemzeti közigazgatás által egy magánjogi kedvezményezettel szemben egy, ugyanennek a támogatásnak a feltétlen kifizetési kötelezettségét megállapító polgári jogi határozat ellenében?
- 2) Vagy, tekintetbe véve azt az elvet, amely szerint a támogatás visszafizettetésére vonatkozó határozat a közösségi jog által szabályozott, de végrehajtása és az ezzel kapcsolatos visszafizetési eljárás, vonatkozó közösségi rendelkezések hiányában, a nemzeti jog szabályozása alá tartozik (az elvvel kapcsolatban v.ö. a Bíróságnak a 205-215/82. sz., Deutsche Milchkontor kontra Bundesamt für Ernährung und Ortswirtschaft ügyben 1983. szeptember 21-én hozott ítélete), vajon a visszafizetési eljárás nem válik-e jogilag lehetetlenné egy konkrét bírósági határozat miatt, mint ítélt ügy (cod. Civ. 2909. cikk), amely magánjogi személy és a közigazgatás között állapítja meg a jogviszonyt, és a közigazgatást ennek tiszteletben tartására kötelezi.

**Az Európai Közösségek Bizottsága által Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága ellen 2005. március 21-én benyújtott kereset**

(C-126/05. sz. ügy)

(2005/C 132/26)

(Az eljárás nyelve: angol)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: N. Yerrell meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg, 2005. március 21-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló 93/104/EK <sup>(1)</sup> tanácsi irányelvnek az abból kizárt ágazatok és tevékenységek szabályozása céljából történő módosításáról szóló, 2000. június 22-i 2000/34/EK irányelvnek <sup>(2)</sup>, és/vagy erről nem értesítette a Bizottságot, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) kötelezze Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát az eljárás költségeinek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

Az irányelv átültetésére előírt határidő 2003. augusztus 1-jén lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 307., 1993.12.13., 18. o.

<sup>(2)</sup> HL L 195., 2000.8.1., 41. o.

**Európai Közösségek Bizottsága által Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága ellen 2005. március 21-én benyújtott kereset**

**(C-131/05. sz. ügy)**

(2005/C 132/27)

(Az eljárás nyelve: angol)

Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: Michel Van Beek, meghatalmazotti minőségben, segítője: Frédéric Louis avocat, és Antonio Capobianco avvocato, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. március 21-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága ellen.

Európai Közösségek Bizottsága keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, mivel elmulasztotta a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló 92/43/EGK tanácsi irányelv <sup>(1)</sup> 2. cikkének (1) bekezdésével együtt olvasott 12. cikkének (2), és 13. cikkének (1) bekezdéséből, illetve a vadon élő madarak védelméről szóló 79/409/EGK tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> – szintén a 92/43/EGK irányelv 2. cikkének (1) bekezdésével együtt olvasott – 6. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeinek teljesítését;
- 2) kötelezze Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

A Bizottság fenntartja, hogy:

- azáltal, hogy a vadon élő madarakról szóló 79/409/EGK irányelv 6. cikkének (1) bekezdésében foglalt, a vadon élő madarak eladására, eladásra történő szállítására, eladásra történő tartására és eladásra történő felkínálására vonatkozó tilalmat a Nagy-Britanniában honos vagy oda költöző madárfajokra korlátozta, az Egyesült Királyság megsértette a fent említett cikket, mivel a tilalom nyilvánvalóan a Szerződésben érintett tagállamok európai területén természetesen előforduló összes vadon élő madárfaj védelmére kell hogy vonatkozzon;
- azáltal, hogy a 92/43/EGK irányelv, azaz az élőhely-irányelv 12. cikkének (2) bekezdésében foglalt, az irányelv IV (a) mellékletében felsorolt állatfajok tartására, szállítására, kereskedelmére, illetve cseréjére, továbbá eladásra vagy cserére való felkínálására vonatkozó tilalmat olyan állatfajokra korlátozta, amelyek természetes elterjedési területe Nagy Britannia, az Egyesült Királyság megsértette a fent említett cikket, mivel e tilalom következtében azoknak védett állatfajoknak a jegyzéke, amelyekre az Egyesült Királyság jogszabályai kiterjednek, rövidebb, mint az irányelv IV mellékletében található jegyzék;
- azáltal, hogy az élőhely-irányelv 13. cikkének (1) bekezdésében foglalt, a növényfajok kereskedelmére vonatkozó tilalmat olyan fajokra korlátozta, „amelyek természetes elterjedési területe Nagy Britannia területére esik [az 1994-es szabályozás] 4. táblázatában található jegyzéknek megfelelően”, az Egyesült Királyság megsértette a fent említett cikket, mivel e tilalom következtében a védett növényfajoknak a 4. táblázat szerinti jegyzéke rövidebb, mint az élőhely-irányelv IV (b) mellékletében található védett fajok jegyzéke.

<sup>(1)</sup> HL L 206., 1992. 07. 22., 7. o.

<sup>(2)</sup> HL L 103., 1979.04. 25., 1. o.